

“Isté deboriada 2012”: an chir ciamò inant mituns y mitans che oress tò pert al proiet tratan les edemes: 13 - 18 agost y 20 - 24 agost deache al ó ester deplö iscriziuns por che l’proiet de chëstes edemes pois gnì metü a jì. Cherdede sö te Sorvisc ai Jogn al nr.0474/523070.

L’KVV da La Ila organisèia n pice marcé de benefiziënza por daidé na familia cun n müt püre tla Ciasa de Cultura a La Ila te chisc dis: 5 - 9 - 11 - 12 y 15 de agost dales 16:00 ales 21:00.

Segra da paura a La Val: domenica/Sonntag - 12.08.2012.
 Guide/Führungen: 09:00 - 10:00 - 11:00 davanti all’Associazione Turistica/Tourismusverein La Val.



Sonntag - das ist die Chance, den Alltag nicht zur Dauereinrichtung zu machen.

Sonntag - das ist die Chance für gemeinsame Erlebnisse von Familien, Freunden, Vereinen.

Sonntag - das ist der Tag der Gemeinschaft, der Ruhe und des Gottesdienstes.

Sonntag - das ist die Feier des Schöpfungswerkes Gottes.

Sonntag - das ist die Chance, sich neu von Gott anrühren zu lassen.

Sonntag - das ist Lebensqualität.

Sonntag - das ist kein Tag wie jeder andere.



Usc dla Cüra

Tel./Fax 0471 839571 - E-Mail: parrocchiabadia@libero.it - www.valbadiaonline.it

Nr. 37

Edema: 05.08.07 - 12.08.2012

Vangele dla Dumënia che vëgn - XIX° dl ann „B“

Dal Vangelo secondo / Evangelium nach - (Joh. 6,41-51)

In quel tempo, i Giudei si misero a mormorare contro Gesù perché aveva detto: «Io sono il pane disceso dal cielo». E dicevano: «Costui non è forse Gesù, il figlio di Giuseppe? Di lui non conosciamo il padre e la madre? Come dunque può dire: “Sono disceso dal cielo”?». Gesù rispose loro: «Non mormorate tra voi. Nessuno può venire a me, se non lo attira il Padre che mi ha mandato; e io lo risusciterò nell’ultimo giorno. Sta scritto nei profeti: “E tutti saranno istruiti da Dio”. Chiunque ha ascoltato il Padre e ha imparato da lui, viene a me. Non perché qualcuno abbia visto il Padre; solo colui che viene da Dio ha visto il Padre. In verità, in verità io vi dico: chi crede ha la vita eterna.

Io sono il pane della vita. I vostri padri hanno mangiato la manna nel deserto e sono morti; questo è il pane che discende dal cielo, perché chi ne mangia non muoia.

Io sono il pane vivo, disceso dal cielo. Se uno mangia di questo pane vivrà in eterno e il pane che io darò è la mia carne per la vita del mondo».



Ich bin das lebendige Brot, das vom Himmel herabgekommen ist. Wer von diesem Brot isst, wird leben in Ewigkeit und das Brot, das ich geben werde, ist mein Fleisch für das Leben der Welt.

FUNZIUNS SACRES

05.08. XVIII. DUMËNIA di ANN / B – Festa dla Porziuncola

10.00 Mëssa por la Comunità

18.00 †to Lois Irsara da Reslada - aniversar

†ti Sepl y Mena Frenademetz - aniversar

†to Emilio Pedratscher - aniversar

†ti jogh di ultimi agn: Christof, Davide, Daniela,
Gerhard, Guido, Daniela, Giovanni y Gualbert

06.08. Lünesc - Trasfiguraziun dl Signur

20.00 †tes Petronilla y Maria Valentin - aniversar

†to Gualbert Messner

†ti Teresa y Linert Pescoll

07.08. Mertesc

Degüna S. Mëssa

08.08. Mercui - S.Domenico

07.25 †ti Anna y Luigi Frenademetz - aniversar

†ti Sepl y Teresa Pitscheider - aniversar

†ta Maria Valentin Frenademetz - aniversar

09.08. Jöbia – S.ta Teresa Benedicta (Edith Stein)

Degüna S.Mëssa

10.08. Vëndres – S.Laurënz martire

07.25 †ti Maria y Felice Flatscher

†ti Nazio y Tarina Pizzinini

por fam. Milio Pizzinini

11.08. Sabeda – S.ta Chiara

16.00 S.Mëssa a Oies

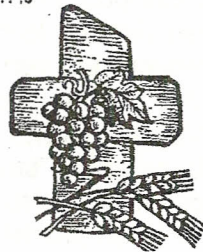
12.08. XIX. DUMËNIA di ANN / B

10.00 Mëssa por la Comunità

15.00 Ora de adoraziun

18.00 †to Ignazio Rungg - aniversar

†ti Canins, Rottonara, De Giovanni y Denis.
en recort y ringraziament a Siur H.Videsott



Dala VITA dla CÜRA



PELLEGRINAGGIO dei VILLEGGIANTI

a SANTA CROCE

Mercoledì, 08.08.2012

Ore 10:00 Processione - Via Crucis (dalla seggiovia a monte)

Ore 11:00 S.Messa al Santuario di S.Croce

Pelegrinaje a Medjugorie: al vëgn organisé dai 29 de setëmbër ai 04 de otober 2012 y l'prisc é de 310,00 € (110,00 € é da païé ite al'iscriziun).

Al vëgn recordè che la cherta d'Identité n'é nia valida sce ala vëgn prolungiada cun l'timbro de comun. Por i mituns ól ester l'passaporto personal.

Por informaziuns y prenotaziuns cherdede Sottara Konrad al nr. tel. 0471/843077 0 335/1732706.



En lünesc, ai 06.08.2012 complësc **Angela Valentini** de Piz 92 agn y en jöbia, ai 09.08.2012 **siur Laurënz Irsara** te Ciasa de Palsa a S.Martin la bela eté de 98 agn. L'Senioreclub y düta la Comunità ti aoda a trami dui dütt l'bun, sanité y benedisciun de Dî.

Conzert: en jöbia, ai 09.08.2012 dales 21:15 vëgnel tignì te dlìja de Badia n conzert cun i grups "De Cater" y l'"Unknown Brass Quintett".

Jun a pé cun l'KVW: en mercui, ai 08.08.2012 dales 08:00 piun ia da Pedraces cun la coriera por jì a Pedebörz y dailò inant junse a pé cina sö la Plose. Inviun düc cané y, por podèi apostè l'bus, präibel prenotesse pro laco al nr.tel. 0471/839772

Dacci oggi il nostro pane
quotidiano: quello di cui ha bisogno
il corpo e quello che desidera il cuore.